



Aspirateur de table
Table vacuum cleaner
Aspirador de mesa
Staubabsaugung
Aspiratore da tavolo

[FR] Mode d’emploi

1. Consignes de sécurité

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages du fait d’une mauvaise utilisation ou d’un non-respect de ce mode d’emploi. La garantie en serait d’ailleurs annulée.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants agés d’au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, s’ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l’usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil ou à d’intenses vibrations.
- Les travaux de maintenance ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur un point non abordé dans ce mode d’emploi, contactez notre service technique.

Pour l’utilisation d’appareils électriques, spécialement en présence d’enfants, des règles de sécurité de base doivent être prises, notamment les suivantes :

DANGER : pour réduire les risques d’électrocution :

- Ne pas placer l’appareil près de l’eau.
- Ne pas utiliser dans le bain ou sous la douche.
- Ne pas toucher un appareil tombé à l’eau. Le débrancher immédiatement.

ATTENTION : pour réduire les risques de brûlures, d’électrocution, ou de blessures aux personnes :

- Ne pas laisser l’appareil sans surveillance.
- Ne pas utiliser l’appareil pour un usage autre que celui préconisé par le fabricant.
- Ne jamais asperger ou tremper la machine dans l’eau, un chiffon suffit pour l’entretien.

- Ne pas utiliser de rallonge avec l’appareil.
- Ne pas utiliser avec une autre tension que celle indiquée ci-dessous.
- Les enfants ne doivent pas être présents lorsque l'appareil est en fonctionnement

2. Mise en service

1. Brancher l'appareil et le mettre en marche en appuyant sur le bouton I.
2. La ventilation a commencé. Placer la main sur le cuir souple de la machine, La forte aspiration de la poussière va attirer celle-ci dans le sac à poussière pendant la manucure.
3. Après utilisation, mettre l'interrupteur à O, puis coupez l'alimentation.
4. Changer le sac aspirateur si celui-ci est plein ou abîmé.

3. Élimination des déchets

Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l’environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application. Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être traité séparément et non comme déchet ménager.

[EN] User instructions

1. Safety instructions

We accept no liability for damage caused by improper use or failure to follow the usage instructions of this device, which will also render the warranty null and void.

This device can be used by children aged 8 and over and by people of reduced physical, sensory or intellectual capacity or by inexperienced and/or unknowledgeable people providing they are correctly supervised or providing they have been given instructions on how to use it safely and they have understood the risks arising from its use. Children must not play with this device. User cleaning and maintenance must not be carried out by unsupervised children.

If the power cord is damaged, to prevent a hazard it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or a similarly qualified person.

- Do not subject this product to high mechanical stress.
- This product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight or intense vibration.
- Any maintenance or repair work must be carried out only by a specialist or specialised workshop.
- If you have questions about anything not covered in these usage instructions, please contact our technical department.

When using electrical appliances, particularly when children are present, basic safety regulations must be applied, particularly the following :

DANGER : to reduce the risk of electrocution :

- Do not place the device near water.
- Do not use in the bath or shower.
- Do not touch an electrical device which has fallen into water. Unplug it immediately.

WARNING : to reduce the risk of burning, electrocution, or injury :

- Do not leave this device unattended.
- Do not use this device for any use other than that recommended by the manufacturer.
- Never spray or soak this device in water. Use a cloth to clean it.
- Do not use an extension cable with this device.
- Do not use with an electricity supply of a voltage other than that indicated below.
- Children must not be present when this device is operated.

2. Operating the vacuum cleaner

1. Plug in the device and switch it on by pressing the 'I' button.
2. Once the vacuum cleaner is running, place the hand on the soft leather surround. The cleaner's powerful sucking action will draw the dust into the dust collection bag during the manicure.
3. After use, place the switch in the 'O' position and then unplug the device from the power supply.
4. Change the dust collection bag when it is full or becomes damaged.

3. Disposing of your electric nail lacquer dryer

To preserve, protect and improve the quality of the environment and to safeguard human health and make careful use of natural resources, the user is requested to take this device to an appropriate waste-recycling centre in compliance with the applicable regulations. The crossed-out waste bin symbol means that this product must be treated separately and not as household waste.

[ES] Instrucciones de uso

1. Instrucciones de seguridad

Declinamos toda responsabilidad en caso de daños causados por una utilización incorrecta o el incumplimiento de estas instrucciones de uso, lo cual anularía la garantía.

Este aparato es apto para ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con disminución en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o personas desprovistas de experiencia o de conocimientos, siempre y cuando cuenten con la supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones relativas al manejo del aparato en condiciones de seguridad y si son conscientes de los riesgos correspondientes. Evitar que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o por personas con una cualificación similar, para evitar todo peligro.

- No someter el producto a esfuerzos mecánicos.
- No exponer el producto a temperaturas extremas, a la radiación solar directa o a vibraciones intensas.
- Las operaciones de mantenimiento o de reparación sólo deben ser efectuadas por un especialista o taller especializado.
- Si tiene cualquier duda acerca de cualquier cuestión no tratada en estas instrucciones, consúltenos.

Medidas de seguridad indispensables para utilizar un aparato eléctrico, especialmente en presencia de niños :

PELIGRO : para reducir el riesgo de electrocución :

- Mantener el aparato alejado del agua.
- No lo utilice durante el baño o la ducha.
- No manipule el aparato dentro del agua. Desenchufe el aparato inmediatamente.

CUIDADO : para reducir el riesgo de quemaduras, de electrocución, o de daños físicos :

- No dejar el aparato sin vigilancia.
- No dedicar el aparato a usos distintos del indicado por el fabricante.
- No mojar ni sumergir la máquina en agua. Para la limpieza, basta con un paño.
- No utilizar alargadores con este aparato.
- No utilizar con una tensión distinta de la indicada más abajo.
- No debe haber niños presentes durante el funcionamiento del aparato.

2. Puesta en marcha del aspirador de polvo

1. Enchufar el aparato y ponerlo en marcha pulsando el botón I.
2. La ventilación comienza. Colocar la mano sobre el reposamanos de cuero de la máquina. Gracias a la gran potencia de aspiración, el polvo será atraído hacia la bolsa del aspirador durante la manicura.
3. Después de su uso, poner el interruptor en O y desenchufar el aparato.
4. Cambiar la bolsa del aspirador si está llena o deteriorada.

3. Eliminación de residuos

Con el fin de preservar, proteger y mejorar la calidad del medio ambiente, así como para proteger la salud de las personas y utilizar con prudencia los recursos naturales, se ruega al usuario que deposite los aparatos desechados en los puntos de recogida y reciclaje apropiados, conforme a los reglamentos de aplicación. El símbolo del contenedor tachado significa que el producto debe ser procesado aparte y no como residuo doméstico.

[DE] Bedienungsanleitung Staubabsaugung

1. Sicherheitshinweise

Für mögliche Schäden, die durch falsche Benutzung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung herrühren, übernehmen wir keinerlei Verantwortung. Sie zieht außerdem auch das Erlöschen der Garantieansprüche nach sich.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichender Erfahrung oder unzureichenden Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß überwacht werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Das Gerät muss vor starken mechanischen Belastungen geschützt werden.
- Das Gerät darf auch keinen hohen Temperaturen, direkter Sonnenbestrahlung oder starken Vibrationen ausgesetzt werden.
- Wartungsarbeiten oder Reparaturen dürfen nur von Fachkräften oder einer Fachwerkstatt ausgeführt werden.
- Sollten Sie noch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst.

Vor dem Gebrauch elektrischer Geräte, besonders in Gegenwart von Kindern, sind folgende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten :

Gefahr : Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden :

- Darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzt werden.
- Darf das Gerät auf keinen Fall in der Badewanne oder unter der Dusche benutzt werden.
- Darf das Gerät nicht berührt werden, wenn es versehentlich ins Wasser gefallen sein sollte. In diesem Fall muss sofort die Stromzufuhr unterbrochen werden.

ACHTUNG : Um die Risiken von Verbrennungen, Stromschlägen oder Verletzungen zu vermeiden :

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vom Hersteller vorgesehenen Verwendungszweck.
- Das Gerät nicht mit Wasser bespritzen oder in Wasser tauchen, nur mit einem Tuch reinigen.
- Kein Verlängerungskabel mit dem Gerät verwenden.
- Das Gerät darf nur mit der unten angegebenen Spannung betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht in Anwesenheit von Kindern betrieben werden.

2. Inbetriebnahme der Staubabsaugung

1. Gerät anschließen und zum Einschalten auf den Schalter I drücken.
2. Das Gebläse ist nun in Betrieb. Legen Sie die Hand auf das weiche Kunstleder des Geräts. Die starke Absaugung sorgt dafür, dass der Staub während der Maniküre in den Staubbeutel abgesaugt wird.
3. Nach der Verwendung Schalter auf O stellen, dann Netzstecker ziehen.
4. Staubbeutel wechseln, wenn er voll oder beschädigt ist.

3. Abfallentsorgung

Um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen, deren Lebensqualität zu verbessern und die natürlichen Ressourcen zu erhalten, bitten wir die Benutzer, das Gerät unter Beachtung der entsprechenden gesetzlichen Vorschriften zur Entsorgung an die für die Abfallentsorgung zuständigen Stelle zu bringen. Das auf dem Produkt aufgeführte Symbol der durchkreuzten Mülltonne bedeutet, dass es als Sondermüll und nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

[IT] Istruzioni per l’uso

1. Istruzioni di sicurezza

Si declina ogni responsabilità in caso di danni causati da un cattivo utilizzo o mancato rispetto delle presenti istruzioni. In tal caso, la garanzia sarà annullata.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone che presentino capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o persone prive di esperienza o di conoscenze, a condizione che siano debitamente sorvegliati/e o che siano state fornite loro istruzioni relative all’utilizzo dell’apparecchio in totale sicurezza e siano stati spiegati loro gli eventuali rischi. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell’apparecchio non devono essere effettuate da bambini privi di sorveglianza. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, il suo servizio assistenza o persone che godono di qualifica simile per evitare pericoli.

- Non sottoporre il prodotto a forti sollecitazioni meccaniche.
- Questo prodotto non deve essere esposto a temperature estreme, ai raggi diretti del sole o a vibrazioni intense.
- Gli interventi di manutenzione o riparazione devono essere effettuati esclusivamente da uno specialista o un laboratorio qualificato.
- In caso di domande su un punto non trattato con le presenti istruzioni, si prega di contattare il nostro servizio tecnico.

In caso di utilizzo di apparecchiature elettriche, in particolar modo in presenza di bambini, devono essere rispettate le regole basilari di seguito riportate :

PERICOLO : per ridurre eventuali rischi di elettrocuzione :

- Non posizionare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Non utilizzare nel bagno o sotto la doccia.
- Non toccare un apparecchio caduto in acqua. Disinserire immediatamente.

ATTENZIONE : per ridurre eventuali rischi di ustione, elettrocuzione o ferite alle persone :

- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello raccomandato dal fabbricante.
- Non spruzzare o immergere l'apparecchio per alcun motivo nell'acqua; per la manutenzione basta un panno.
- Non utilizzare prolunghe.
- Non utilizzare con un voltaggio diverso da quello indicato di seguito..
- I bambini non devono essere presenti quando l'apparecchio è messo in funzione.

2. Messa in servizio

1. Collegare l'apparecchio e metterlo in funzione premendo il tasto I.
2. La ventilazione si avvia. Posizionare la mano sul cuoio morbido della macchina. La forte aspirazione permette di attirare la polvere nel sacchetto durante la manicure.
3. Dopo l’uso, portare l’interruttore su O, poi interrompere l’alimentazione.
4. Sostituire il sacchetto se è pieno di polvere o rovinato.

3. Smaltimento dei rifiuti

Per salvaguardare, proteggere e migliorare la qualità dell’ambiente, tutelare la salute degli esseri umani e utilizzare con prudenza le risorse naturali, si chiede all'utilizzatore di riportare gli apparecchi da smaltire presso punti di raccolta e riciclaggio adeguati, in conformità con le norme in vigore. Il simbolo della spazzatura sbarrata da una croce significa che il prodotto deve essere smaltito separatamente e non come rifiuto domestico.

220-240 V - 25 W

155253

Peggy Sage
ZAC des Bordets - 74130 Bonneville - FRANCE
peggysage.com

